



11-я Конференция Сторон
Конвенции о водно-болотных угодьях
(Рамсар, Иран, 1971 г.)

"Водно-болотные угодья: место для жизни и туризма"

Бухарест, Румыния, 6-13 июля 2012 г.

Пункт повестки дня XV

Ramsar COP11 DR15

Проект резолюции XI.15

**Взаимосвязь сельскохозяйственных и водно-болотных систем:
рисовые поля и применение пестицидов**

Подготовлена Научно-техническим советом, представлена на рассмотрение Постоянным комитетом

1. ВЫРАЖАЯ ОБЕСПОКОЕННОСТЬ тем, что, согласно Оценке экосистем на пороге тысячелетия (МА), некоторые методы ведения сельского хозяйства по-прежнему являются важнейшими факторами утраты или изменения экологического характера водно-болотных угодий, включая прямую трансформацию водно-болотных угодий ради производства продовольствия, отвод воды на орошение и воздействие используемых агрохимикатов, в том числе удобрений и пестицидов, на качество воды и биоразнообразие водно-болотных угодий;
2. ОТМЕЧАЯ актуальность Решений Конвенции о биологическом разнообразии X/34 о сельскохозяйственном биоразнообразии, X/28 (особенно параграфы 10e и 18) о биоразнообразии внутренних вод и X/32 об устойчивом использовании и "Инициативе Сатояма";
3. НАПОМИНАЯ о том, что в Резолюции Рамсарской конвенции VIII.34 (2002 г.) рассмотрены общие вопросы взаимодействия и взаимозависимости сельского хозяйства и биоразнообразия;
4. ПРИЗНАВАЯ актуальность проекта "Указания по взаимосвязям сельского хозяйства, водно-болотных угодий и управления водными ресурсами" (GAWI), разработанного в поддержку осуществления Резолюции VIII.34, кратко изложенного в COP10DOC.26 и включенного в доклад 2008 года *"Оценка взаимосвязей сельского хозяйства и водно-болотных угодий: к стратегии устойчивых комплексных ответных мер"* (Доклад ФАО о водных ресурсах №33, www.fao.org/nr/water/docs/WaterReports33.pdf), и ОТМЕЧАЯ, что работа группы GAWI продолжается и охватывает все типы взаимосвязей сельского хозяйства и водно-болотных угодий, в том числе используемых для выращивания риса;



インクカートリッジ 里帰リプロジェクト



5. ОСОЗНАВАЯ, что Рамсарская конвенция рассматривает орошаемые рисовые поля как один из основных типов водно-болотных угодий, непосредственно используемых для производства пищевой продукции и, следовательно, налицо особенно тесная взаимосвязь между преимуществами устойчивого управления угодьями в целях сохранения биоразнообразия и потенциальными негативными воздействиями на это биоразнообразие, связанными с практикой выращивания риса, и ЗНАЯ, что рисовые поля включены под названием "рисовые чеки" в Рамсарскую классификацию типов водно-болотных угодий как антропогенные водно-болотные угодья ("Тип 3 - ирригационные системы, включая оросительные каналы и рисовые чеки");
6. ЗНАЯ, что Резолюцией X.23 (2008 г.) Рамсарская конвенция признала взаимосвязи между продовольственной безопасностью и показателями здоровья человека, снижением бедности и устойчивым управлением водно-болотными угодьями; также ЗНАЯ о глобальном значении производства риса для существования более чем половины населения планеты и о зависимости многих сообществ от надежных, безопасных и экономичных источников продовольствия, особенно в менее развитых регионах; и ТАКЖЕ ЗНАЯ о значении разведения рыбы на рисовых полях в качестве источника существования местных жителей в некоторых регионах;
7. ОТМЕЧАЯ серьезную обеспокоенность Продовольственной и сельскохозяйственной организации ООН (ФАО) проблемами глобальной продовольственной безопасности, необходимости увеличения имеющихся запасов различных видов продовольствия и центральной роли производства риса в обеспечении продовольственной безопасности; и ЗНАЯ о трудностях выбора вариантов развития, которые повышали бы производство риса (посредством интенсификации и экстенсификации) и одновременно обеспечивали экологическую, общественную и экономическую целесообразность и устойчивость;
8. НАПОМИНАЯ, что Резолюцией X.31, принятой 10-й Конференцией Сторон (2008 г.), Стороны признали ценность биоразнообразия рисовых полей; тот факт, что при устойчивом использовании рисовых полей образуются ценные водно-болотные местообитания, особенно там, где интенсивное и/или экстенсивное ведение сельского хозяйства привело к утрате водно-болотных угодий; и что выгоды устойчивого использования рисовых полей распространяются на местные сообщества – не только в плане поддержания биоразнообразия, но также сохранения культурных, общественных и экономических благ;
9. НАПОМИНАЯ о Резолюции X.19 "*Водно-болотные угодья и управление речными бассейнами*" и ПРИЗНАВАЯ, что комплексное управление речными бассейнами должно не только обеспечить такое положение, при котором рисовые поля не деградируют в результате землепользования и другой деятельности в верховьях бассейна, но также, чтобы выращивание риса не оказывало негативного воздействия на экологический характер территорий, особенно водно-болотных угодий, лежащих ниже по течению;
10. ТАКЖЕ ЗНАЯ о данных ФАО, Международного исследовательского института риса (МИИР), Международного института управления водными ресурсами (IWMI) и

других профильных организаций о продолжающемся росте применения и чрезмерного или некорректного использования пестицидов в некоторых рисопроизводящих регионах в целях сохранения и увеличения урожаев риса;

11. ПРИЗНАВАЯ, что некоторые страны внедрили механизмы снижения интенсивности применения пестицидов, но ВЫРАЖАЯ ОБЕСПОКОЕННОСТЬ тем, что продолжающееся интенсивное использование пестицидов угрожает не только экосистемным услугам и биоразнообразию рисовых полей, но также продовольственной безопасности, здоровью и благосостоянию людей, поскольку воздействует на хищников, уничтожающих вредителей рисовых полей, повышает устойчивость этих вредителей к пестицидам, увеличивает частоту вспышек болезней и нашествий вредителей, а также негативно воздействует на экосистемы водно-болотных угодий ниже по течению через изменение качества воды в результате стока пестицидов (см. КС-11 ДОС.хх);
12. ТАКЖЕ ВЫРАЖАЯ ОБЕСПОКОЕННОСТЬ тем, что в некоторых рисопроизводящих странах недостаточно проработаны нормативы применения пестицидов при выращивании риса и что заинтересованные стороны не всегда полностью осознают опасность чрезмерного или некорректного использования таких пестицидов для здоровья человека, регулирования численности вредителей естественными хищниками и общего биоразнообразия водно-болотных угодий, включая те его аспекты, которые используются местными сообществами в качестве источников существования, например рыболовство;
13. ПРИЗНАВАЯ существование альтернативных систем управления использованием пестицидов, поддерживающих биоразнообразие, таких как комплексная стратегия борьбы с вредителями (IPM) и комплексное управление биоразнообразием рисовых полей для борьбы с вредителями; и
14. НАПОМИНАЯ об актуальности для настоящей Резолюции задач "*Чангвонской декларации о благосостоянии человека и водно-болотных угодьях*" (Резолюция Х.3), в которой подчеркивается необходимость привлечения к их решению более широкой аудитории, помимо собственно Рамсарской конвенции, а также ключевая роль Исполнительных органов Рамсарской конвенции (Национальных координаторов) в развитии сотрудничества с другими профильными секторами, в том числе сельским хозяйством и рыболовством;

КОНФЕРЕНЦИЯ ДОГОВАРИВАЮЩИХСЯ СТОРОН

15. НАСТОЯТЕЛЬНО РЕКОМЕНДУЕТ Договаривающимся Сторонам стремиться к тому, чтобы экосистемные услуги рисовых полей, включая пополнение запасов подземных вод и контроль паводков, были полностью учтены в процессе Комплексного управления речными бассейнами, в том числе через надлежащее использование указаний Конвенции по водно-болотным угодьям и управлению речными бассейнами (Резолюция Х.19), и чтобы решения, связанные с интенсификацией сельского хозяйства, включая применение пестицидов, не сказывались на биоразнообразии этих рисовых полей;
16. ПРИЗЫВАЕТ Договаривающиеся Стороны пересмотреть, изменить и/или сформулировать стратегии регулирования и применения пестицидов при

производстве риса, признавая необходимость ускоренного осуществления стратегий по минимизации негативных последствий их применения для водно-болотных угодий, здоровья людей и продовольственной безопасности, в том числе путем разработки/применения следующих мер:

- i) программ мониторинга воздействия пестицидов, применяемых при выращивании риса, на биоразнообразие водно-болотных угодий и оценки эффективности регулирования; и
 - ii) сбора данных и распространения передовых методов управления биоразнообразием рисовых полей в целях контроля численности вредителей риса;
17. **НАСТОЯТЕЛЬНО РЕКОМЕНДУЕТ** Договаривающимся Сторонам включать вопросы, связанные с применением пестицидов на рисовых полях, в национальную политику и стратегии (или эквивалентные им программы) в области водно-болотных угодий, национальные стратегии и планы действий по биоразнообразию, а также национальные стратегии осуществления других профильных многосторонних соглашений по окружающей среде (МСОС);
18. **ПРИЗЫВАЕТ** Договаривающиеся Стороны работать с производителями риса и пестицидов, исследовательскими институтами, секторами биоразнообразия и здравоохранения, с тем чтобы решать практические проблемы природопользования; устранять порочные стимулы; обеспечивать финансовые ресурсы и техническую помощь развитых стран развивающимся в области защиты риса от вредителей, с учетом специфических экономических и социальных условий развивающихся стран; а также применять стратегии защиты от вредителей, такие как Комплексная стратегия борьбы с вредителями (IPM), комплексное управление биоразнообразием рисовых полей, и оптимальное время посадки – факторы, способствующие росту биоразнообразия рисовых полей как механизму борьбы с вредителями;
19. **НАСТОЯТЕЛЬНО РЕКОМЕНДУЕТ** Договаривающимся Сторонам усиливать роль информирования, образования, просвещения и партнерства (СЕРА) в работе с местными сообществами в целях обеспечения доступа к информации и повышения осведомленности местных сообществ о факторах риска для экологического характера и экосистемных услуг водно-болотных угодий, связанных с чрезмерным использованием пестицидов при выращивании риса, и об альтернативных, опирающихся на поддержание биоразнообразия, методах борьбы с вредителями;
20. **ПРИЗЫВАЕТ** Договаривающиеся стороны проводить дальнейшие исследования и аналитическую работу для оценки потенциальных воздействий чрезмерного или некорректного применения пестицидов на Рамсарских и прочих водно-болотных угодьях при выращивании риса, а также сообщать о результатах работ профильным организациям и форумам, в том числе Научно-техническому совету (НТС); и
21. **ПРИГЛАШАЕТ** ЮНЕП, ФАО, МИИР, Международные организации-партнеры Конвенции и другие заинтересованные организации:
- i) проанализировать адекватность существующих указаний и нормативов по применению пестицидов при выращивании риса, делая особый упор на

поддержание оптимального соотношения интересов продовольственной безопасности, здоровья населения и биоразнообразия водно-болотных угодий;

- ii) обмениваться информацией о передовых методах и системах управления для правильного применения пестицидов на рисовых полях, включая использование биоразнообразия в стратегиях защиты от вредителей, с учетом особенностей ситуации в разных странах;
- iii) разработать, где это необходимо, дальнейшие указания по сотрудничеству с другими профильными международными организациями; и
- iv) информировать НТС, Постоянный комитет и Конференцию Договаривающихся Сторон о результатах исследований и проводить консультации.

Unofficial Translation